

文化交流心连心 满怀热情走出去

山东文化开展世界“深度游”

□ 本报记者 于国鹏

感悟山东文化博大精深之韵,聆听齐鲁艺术金声玉振之美。9月份,山东对外文化交流再度掀起高潮,山东文化代表团将分别走进中国的亚洲邻国、欧洲、大洋洲,走进新加坡、澳大利亚、法国、西班牙、英国、奥地利、波兰等多个国家,与当地民众亲密接触,与异国文化深度互动交流。当然,也不能忘了美洲。9月10日,第二届尼山国际论坛洛杉矶开坛,著名作家、学者王蒙应邀赴洛杉矶,以《天下归仁:中华传统文化的几个特点》为题发表主旨演讲。美国南加州大学美学院的杜克雷也将就《论语》和儒学的话题与王蒙展开对话式探讨。概言之,内涵丰富的主题展览、特色鲜明的文艺演出、高水准的学术交流、将让国外民众感受齐鲁传统文化的深厚底蕴,领略山东文化创新发展的时代风采。

文化交流心连心。山东文化满怀热情地“走出去”,在全球范围开展文化“深度游”,致力于发挥价值层面的影响力,一方面,增进了山东与到访国家民众之间的感情,有力扩大了山东文化在海外的影响,另一方面,山东文化通过相互交流丰富了自身的表现形式和内涵,为传统文化的创造性转化和创新性发展提供了更多维度和方法,从而有力提升了山东文化的“软实力”。

新加坡·山东文化年 主打“孔子牌”

9月6日至10日,“2016新加坡·中国山东文化年”第二阶段活动主打“孔子牌”。来自山东的孔子文化展演系列活动在新加坡中国文化中心陆续上演,引发热烈反响。

今年上半年,在新加坡中国文化中心举办的“山东文化年”第一阶段活动,“齐鲁韵味”中国书画展、“孔子故里 美丽山东”文艺演出精彩亮相,获得当地民众热情点赞,一位在新加坡有广泛影响的文化名人看完演出念念不忘,当晚即提笔填词一首,抒情言志,表达对山东文化的赞赏,更可见山东文化年带

给当地观众的心灵震撼。在第二阶段活动中,“万世师表——孔子文化展”是主体内容板块之一。声、光、电等现代视听与传播手段,让古雅深厚的孔子文化,变得更加可亲、可近、可感、可理解。孔子画像、祭孔大典用服装以及复制竹简《论语》、敬器、“万世师表”匾额等组成的古意优雅的背景中,来自山东的剪纸艺术家现场表演剪孔子像的技术,木版年画制作高手现场印制孔子像,书法家现场书写《论语》名句,让当地民众轻松地了解孔子的生平与思想,更深刻地理解“和而不同”、“己所不欲,勿施于人”等话语的内涵。

来自山东歌舞剧院等的艺术家们,表演了一台名为《金声玉振》的乐舞晚会。这是一台具有鲜明孔子文化主题并带有浓郁齐鲁文化特色的专场演出,开场乐舞《大哉孔子》,用中国民族音乐舞蹈语汇,表达了人们对孔子的敬仰与崇敬之情。乐舞《金声玉振》则以中国古乐器“金钟”、“玉磬”为主奏,表现儒家齐家、修身安邦的太平愿景。还有管弦乐《葡萄熟了》《梅花三弄》《夸夸山东》《春江花月夜》等表演,可谓曲曲精彩,舞蹈令人过目难忘,音乐更是余音绕梁。

当然少不了《美丽山东图片展》。在新加坡中国文化中心一楼大厅,摆放了30余幅图片,让没来过山东的新加坡民众也可以“神游”山东优美的自然风光,“悦读”山东独特的人文历史。

中国与新加坡是一衣带水的友好邻邦,友好交往源远流长。早在15世纪初,中国著名航海家郑和多次到访新加坡,在传播中华文化的同时,也播下了中新友好的种子。今年是中新两国确立“与时俱进全方位合作伙伴关系”的崭新的一年,“山东文化年”的成功举办,将进一步推动山东与新加坡的经济文化交流,进一步增进中新两国人民的了解和友谊。

中澳合作搭建“文化桥”

刚刚亮相的一座桥,堪称中澳文化交流合作的又一个新成果。中澳合作搭建的这座“文化桥”,其实是中澳友好交流三十年庆的

一件雕塑作品。这件作品艺术造型新颖别致,文化韵味丰厚绵长,不细细欣赏一番真是舍不得离开。

看上去,作品似五个桥墩支撑起的一座写意拱桥,每个桥墩上方,各用一段栏杆围拢起一组人物,表达了不同主题。参与这件作品设计制作的山东艺术家介绍,这五组雕塑分别表达了中澳文化艺术交流、深化医疗卫生交流、扩大投资贸易合作、加强教育交流合作、扩大旅游合作的主题。以第一组雕塑为例,选取了有代表性的、非常适合艺术手法表现的澳洲体育代表项目篮球和中国的传统戏曲文化代表艺术京剧的青衣人物造型,中国的节日民俗表演项目舞狮三部分构成,画面生动,栩栩如生,极具现场感、艺术美。

山东和澳大利亚南奥州是友好省州。近年来,文化交流越来越频繁。2014年9月,山东省与南奥州就在南奥州首府阿德莱德市合作举办了“澳亚艺术节·聚焦山东”系列交流活动,舞剧《红高粱》、杂技剧《聊斋遗梦》和孔子文化展、日照农民画展等,给南奥州观众留下了深刻印象。今年4月,南奥州在山东省举办了包括合作演出、电影展映、摄影展在内的“南奥州文化周”,受到山东观众的好评。山东省与南奥州还在艺术管理、图书馆、博物馆等领域进行了人员交流,研修学习,成果显著。

9月份,还有一个来自山东的展览也将在南奥州亮相。由山东省文化厅、南奥州发展部艺术局、山东省青年联合会主办,山东省青年美术家协会、阿德莱德艺术节中心承办的“山东省青年美术家协会澳洲艺术交流展”,在阿德莱德艺术节中心举办。展览展出了山东省青年美术家协会杨晓刚等7位青年艺术家创作的28幅作品,体裁包括中国画、油画、综合材料画等不同样式,基本体现了目前山东省青年画家的创作实力与水平。这7位青年画家还受邀在南奥州采风写生。

明年,南奥州的艺术家也将到山东采风写生。

齐鲁文化开展欧洲“深度游”

9月中旬开始,中国的中秋佳佳期间,山东文化走进欧洲,一系列来自山东的文化活动陆续在法国、西班牙、英国、奥地利、波兰等国家亮相,展开又一次文化“深度游”。

在法国巴黎,将举办“石上史诗——山东汉代画像石拓片展”;在西班牙首都马德里,将举办具有山东文化特色的“丝路情长——来自孔子家乡的旋律”文艺演出;在英国,苏格兰中小学孔子学院尼山书屋将揭牌启用,《论语诠解》的英文版也将在这里首发。

“石上史诗——山东汉代画像石拓片展”暨山东旅游推介活动将在法国巴黎中国文化中心举行。汉画像石拓片,内涵丰富,涉及到农耕手工业、庖厨宴饮、庭院建筑、车马出行、乐舞百戏、胡汉战争、历史故事、神仙祥瑞等内容。展览现场还专门安排了拓片制作演示、书法表演、古琴演奏。此次展览旨在增进法国朋友对中国传统文化,尤其是汉画像石艺术的了解。

山东又是一块自然天成与人文造化完美结合的旅游宝地,丰富多彩旅游资源,使山东成为充满神奇与魅力的旅游目的地。如今,“好客山东”旅游品牌受到越来越多的国内外游客青睐,法国也成为最受山东游客青睐的欧洲目的地之一。

此次这两项文化活动的举办,必将对增进中法两国人民的了解和友谊,对促进中法文化交流起到积极推动作用。

随后,《丝路情长——来自孔子家乡的旋律》将在西班牙马德里中国文化中心上演。演出包括吹打乐《繁花似锦》、中阮独奏《丝路驼铃》、唢呐独奏《打枣》等,既有山东民间音乐的展示与表达,也有对国家“一带一路”战略美好前景的诗意诠释。

在苏格兰中小学孔子学院揭牌启用的尼山书屋,也是第25家海外尼山书屋,收藏和展示了包括《论语诠解》(英文版)在内的300多个品种的优秀图书,主要是介绍中外文化文明的精品图书。与此前的24家海外尼山书屋一样,苏格兰中小学孔子学院尼山书屋也一定会成为山东省与苏格兰文化交流和合作的桥梁和纽带。



要出精品,就要严格按照艺术规律办事

“艺术要求思想性、艺术性的统一。光有艺术性没有思想性,作品就没有力量;光有思想性,没有艺术性,作品就不感人,起不了精神引领的作用。”

——中国美协名誉主席靳尚谊说。“要出精品,两者必须兼备。艺术的发展靠创新,难度也在创新,主要是形式的创新。形式创新的难度不是说我来个新招就行了,而是创新以后的统一。有一招创新,但是整个作品和这一个新招没有统一,就不行。精品是有标准的,我相信古今中外是一样的。我们能说,历史上承认的那些经典的画,现在不行了吗?同时,艺术这个专业很残酷,一代人也就出几个重要的艺术家。不是只要学了,就人人都是大艺术家。要出精品,首先是有作者要深入研究本专业,不仅要在专业上强,思想境界上也要强,要有很高的修养。而且组织创作的人要尊重艺术规律。我们要推出的作品,都应该是好的。要出精品,就要严格按照艺术规律办事。”

文化产品要坚持社会效益第一

“在谈一般商品的使用价值时,通常不涉伦理学问题,也不涉核心价值。文化产品则与一般商品不同,因为一部小说、一部剧本,购买前或观看演出的人所看中的是内容。内容好的小说,对本人有观看,内容不健康的,甚至不利于核心价值的,同样有可能成为读者和观众追求的对象。这是文化产品的特殊性质,不容忽视。”

——经济学家厉以宁说。“对文化产品,包括书籍、剧本、其他出版物等而言,是否有助于社会经济发展目标的实现,是否有助于社会主义核心价值观的实现,都是最受群众关心的问题。对出版社来说,社会效益和经济效益都是重要的。如果社会效益和经济效益都是正面的,那当然是最佳状态。但如果经济效益是负面的,而社会效益是正面的,那就应当迅速改变经济效益不佳的状况。只顾经济效益而放松了对社会效益的关心,那就必须重视社会效益的改变。今后,无论是文化产品的创作者,还是从事文化产品经营的出版机构和编辑工作者,都应牢记文化产品的特殊性,把文化产品的社会效益放在首位,以保证文化产品的质量。”

(孙先凯 辑)



齐鲁大舞台 城市惠民演出季演出安排

- 9月12日至9月18日
- 9月12日至13日19:30,山东省话剧院在省会大剧院音乐厅演出话剧《家事》;9月17日至18日19:30,在章丘文化中心演出话剧《孔子》;9月17日至18日10:30,省话亲子剧场演出儿童剧《爱丽丝梦游仙境》
 - 9月12日19:30,山东省吕剧院在广饶县吕剧团剧场演出第六届吕剧艺术节专场
 - 9月13日至14日19:30,山东省柳子剧团在莱芜市莱芜梆子剧团剧场参加“山东戏曲青年名家”展演,演出柳子戏传统剧目《黄桑店》
 - 9月12日至18日19:30,山东剧院芙蓉馆小剧场演出相声专场
 - 9月15日19:30,历山剧院演出西班牙卡尔斯与索菲亚五手联弹音乐会
 - 9月17日19:30,济南市曲艺团在明湖居剧场演出开心甜沫115期专场;9月17日至18日14:00,在明湖居剧场演出曲艺专场
 - 9月12日至18日11:00、14:00,在欢乐堡演出杂技专场
 - 山东美术馆继续举办第二届王羲之奖书法作品展览;艺海同舟——港澳齐鲁首届名家邀请展



□ 记者 卢鹏 通讯员 臧德三 报道

社区“种”出文化示范点

9月6日,临沂市兰山区金雀山街道清泉花园小区,社区文艺骨干陈艾云亲手将“文化示范点”的门牌张贴在自家门上。兰山区着眼市民素质提升,变“送文化”为“种文化”,积极在基层村、社区培育文艺骨干,文化示范点“传帮带”将成为市民素质提升的重要形式。

□ 责任编辑 张西可
大众文化QQ群:113979189

10万书信寄平安 书信大赛启动

□ 通讯员 李金华 报道

本报泰安讯 近日,由泰安市公安消防支队主办的“十万书信寄平安”少儿消防主题书信大赛正式启动。大赛将邀请泰安十万小学生采取通过传统书写、邮寄书信的方式,引导广大少年儿童提高消防意识,涉及泰安十万多名在校小学生及学校、家长、社区、街镇,是一项普及消防安全意识的实践活动。

大赛统一制作了专用信封、信纸,书信内容将围绕消防主题,以增进小学生对消防安全工作理解、提升小学生对消防知识认知为主,鼓励小学生结合自身所见所闻,通过文字或图画的形式,表达内心所感所想,起到在全市小学生中普及消防安全知识的目的。大赛还将对日常生活中存在的消防安全隐患、家庭消防安全知识、家庭配备独立式感烟火灾探测器以及灭火器等消防设备的作用和意义等进行集中宣传推广。

□ 记者 卢鹏 通讯员 曹娟娟 报道

8月31日,滨州市滨城区杨柳雪镇李赞皇村,剪纸艺人刘根英给村里的孩子们教授剪纸技艺。杨柳雪镇组织、鼓励非遗传承人、民间艺人,采取多种形式向农村中小学生学习特别是留守儿童传授剪纸、刺绣、布艺等传统手工艺,受到广泛欢迎。



文化走出去不求一时场面热闹



□ 于国鹏

中秋月圆,千里共婵娟。每逢佳节,山东文化“走出去”又迎来一个高潮,山东省文化厅组织文化代表团应邀赴法国、西班牙、英国、澳大利亚等国家举办系列文化交流活动。活动内容丰富多彩,有山东石刻艺术博物馆承办的文化含量极高的山东汉代画像石拓片展览,有山东歌舞剧院民族乐团表演的高水准文艺演出,还有省文化厅和山东友谊出版社共同打造的最新一家海外“尼山书屋”的揭牌运行。除展览演出外,还将协商洽谈文化合作项目,这也标志着山东文化“走出去”在不断取得新成果的基础上,内容也在不断深化,其意义和影响必然更加深远。

国家文化部部长雒树刚日前出席2016“青年汉学家研修计划”(北京)结业仪

式时在致辞中表示,近年来,随着中国的不断发展,世界比过去任何时候都更渴望、更需要了解真实的中国,尤其是对中国人生活方式、思维方式和深层次价值理念的认知和了解。同时,中国在实现民族伟大复兴的进程中,也需要敞开怀抱,不断提高开放水平,更多地与世界各国交流合作,共同发展。文化“走出去”,正是为了达成更多了解、更好沟通、彼此欣赏、共同发展的目的。

客观地说,现在世界上尤其是早发展起来的西方国家,对中国的了解不多,有些了解还过于片面,这主要是因为,他们接受的往往是持论并不客观公正的资讯,以至于对中国存在根深蒂固的误解和偏见。即使到了今天,误解和偏见依然存在。比如,中国凭借自己的智慧和努力,国力迅速提升,经济发展成就更有目共睹。最新公布过这样一个数据,调查公司汤森路透统计,今年上半年已经公布的中国企业并购海外企业的总金额达到1295.72亿美元,是去年同期的2.1倍,占全球海外并购总额的20.7%。从不同国家和地区来看,中国企业的海外并购超过德国和美国,位居首位。这是中国发展成就最有说服力的体现。不过,基于一些误解和偏见,中国的这些成就,依然被西方一些戴有色眼镜的人士质疑甚至讥讽,这些人不愿意深入了解这些成就的主要原因,内在的、深层的原因,他们不相信中国人凭自己的努力能取得这样伟大的成就,他们更不愿意相信,中国深厚的文化底蕴和文化创新精神能够涵养出如此非凡的智慧和创造力。应对这种尴尬局面,对外文化交流是最直接也是最有效的办法之一。

如今,中国对外文化交流在不同层面上,通过各种载体开展起来,并逐步走向深入。以山东文化“走出去”为例。近年来,山东对外文化交流越来越活跃,是全国文化“走出去”最活跃的省份之一。其中,承担了很多国家级的文化交流活动,包括参加文化部会同相关部门主办的海外“欢乐春节”活动,与中国的海外文化中心联合举办“中国山东文化年”、“中国山东文化周”。山东文化“走出去”的内容之丰富、水准之高、文化特色之鲜明,都广受称赞。从展示的内容来说,有剪纸、风筝、草编等非遗传统文化项目,还有在吸收现代艺术元素基础上新创作的

节目,展示山东文化创造性转化、创新性发展的最新成果。从艺术水准来说,相当多的非遗项目是列入国家级非遗名录的,展演的杂技剧《聊斋遗梦》、舞剧《红高粱》等都是获得国家大奖的优秀剧目,山东歌舞剧院民族乐团等的演奏也都在国内外享有极高的知名度。这些参与文化交流的项目或节目,无不特色鲜明,带有浓郁的山东文化特色,体现着独到的山东风土民情、深厚的齐鲁文化底蕴。特别值得称道的是,山东文化“走出去”,不求一时场面热闹,很早就关注到价值层面的“走出去”,着眼于从文化走出去的内容、影响、效果进行通盘考虑,注重寻找山东文化与到访国家文化的交叉点,努力引发国外民众情感和心灵的共鸣,从而使齐鲁文化“走出去”艺术含量高又有文化深度。

此次山东文化“走出去”,又特别注重务实合作,从这个角度深化文化交流成果。目前,我省与法国、西班牙、英国都计划开展文化领域的深度合作,相关项目的后续实施和运行正在密切协调中,合作的丰富成果很快将会惠及双方民众。